



日语 随口说

【美】秋山信夫
卡罗尔·秋山 著
王 俊 译



学日语 必备单词和短语手册

1000种以上的语言表达
2000个以上的关键词汇
为您提供最实用的信息
让您随心所欲畅所欲言



世界图书出版公司



日本語

胸口说

日本語

日本語和汉语手册

日本語和汉语手册

H369. 9/194D

2008

【美】秋山信夫
卡罗尔·秋山 著
王 俊 译

随口说

学日语 必备单词和短语手册

上海译文出版社

上海·西安·北京·广州

图书在版编目(CIP)数据

日语随口说:学日语必备单词和短语手册/(美)秋山信夫、
卡罗尔·秋山著;王俊译. —上海:上海世界图书出版公司, 2008. 4
(世图外语直通车)

ISBN 978-7-5062-8552-0

I. 日… II. ①秋… ②卡… ③王… III. 日语-口语
IV. H369.9

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2007)第 122404 号

JAPANESE AT A GLANCE (THIRD EDITION) by NOBUO AKIYAMA
© 1998 BY BARRON'S EDUCATIONAL SERIES, INC.

This edition arranged with BARRON'S EDUCATIONAL SERIES, INC.
through BIG APPLE TUTTLE-MORI AGENCY, LABUAN, MALAYSIA.
Simplified Chinese edition copyright:
2008 SHANGHAI WORLD PUBLISHING CO.
All rights reserved.

日语随口说:学日语必备单词和短语手册

[美]秋山信夫、卡罗尔·秋山著

王俊 译

上海世界图书出版公司出版发行

上海市尚文路 185 号 B 楼

邮政编码 200010

上海竟成印务有限公司印刷

如发现印刷质量问题,请与印刷厂联系

(质检科电话:021-56422678)

各地新华书店经销

开本:890×1240 1/64 印张:7.6875 字数:440 000

2008 年 4 月第 1 版 2008 年 4 月第 1 次印刷

ISBN 978-7-5062-8552-0/H·707

ISBN 978-7-88751-978-8(MP3)

图字:09-2006-383 号

定价:25.00 元(书+MP3)

<http://www.wpcsh.com.cn>

前 言

你打算去一个迷人的国度去旅行,这真是令人兴奋!这本会话手册是 Barron's 的畅销丛书 At a Glance 系列之一,将会是你旅行中宝贵的帮手。

如果你打算去某个风俗习惯和语言全然不同的国家进行一次短暂的旅行,在本丛书中,我们会提供你最常用到的单词和短语。每个语种的会话手册按照旅行者在这个国家最可能遇上情况,突出各个国家独特的用语。这本旅行者日语会话手册包含了在各种情形下使用单词和惯用表达方式的对话。每句话包括了汉语、日语及日文罗马字拼写方式,让你很快可以用地道的日语自信地与日本人交流。本书不仅适合那些没有日语基础的人,同样也适合那些已经在学习日语、对日语有所熟悉的人。

Barron's 丛书的一些特色和亮点有:

- 书中每个单词和短语配有容易上手的发音引导及完善的语音标记系统(本书中为罗马字)。
- 在本手册中配有常用词汇和短语的简明双向词典,不必另外携带单独的词典。
- 将对旅行者有用的短语以逻辑性的方式组合在一起,以保证在你需要的时候迅速找到合适的表达。
- 为商务旅行者提供专用短语,包括金融用语。
- 关于饮食的内容非常详尽,涵盖了你要在菜单上寻找的大部分词汇。
- 一些你不希望自己用上的紧急词汇和短语:医药、失窃、遗失、钟表和相机等的修理和更换(电池、胶卷之类)等情况。
- 观光路线、购物提示、实际旅行提示让你避开失败的路线,并带你到达乡村、城镇和周边地区。
- 提供了相关参考资料:重要的标记、单位转换表、节假日、时间的说法、一周七天及一年十二个月的说法。

- 简洁的语法介绍,快速地介绍了日语的基本元素。
- 与本书所涵盖的为数众多的情形相同的对话。

请享受你的假期,带着自信去日本旅行吧! 你的身边有一位忠实的朋友。

鸣 谢



对以下个人和组织给予的支持表示感谢:

田中朋子 华盛顿特区外国服务研究所

Madeline Ehrman 华盛顿特区外国服务研究所

秋山千惠子 日本东京 评论家

纽约 Japan Society

Don Reis 编辑

Carol Bryan

以及

the Japan Society

Japan Air Lines

日本国际观光振兴会

旅美作家联合会

纽约时报

Signature 杂志

旅行与休闲杂志

美国旅行经营者

美国旅行数据中心

日语简介

会说一点日语,会让你在日本的旅行更愉快。日本人对于外国人试图用他们的语言与他们交流所作出的任何努力都非常感激。哪怕是几个单词或短语,也会给你带来很大的自信。

你也许会发现,日语与你熟悉的任何一种语言都不太一样。它不像英语、法语、德语、西班牙语或其他所有的印欧语言,它甚至与其他的大部分亚洲语言也迥然不同。虽然它从汉语中借用了一些词汇和主要的书写系统,但日语口语是完全不同于中文的。

有些语言学家认为日语起源于中亚的阿尔泰语系,但日语与任何现存的语言之间的关系都不曾被证实。

日语在 2000 年来的文化融合中变得丰富多样。你将发现,日语以很多不同的方式体现出它的复杂和精妙,但换一种方式又显得简单而直接。这反映了日本人的思考和推论方式以及他们不同于西方的根深蒂固的价值观念。当你使用本书中的短语,你也许会开始了解日本人是怎样看待生活的,同时你的理解和交流也会变得更简单、更自然。

目 录

前 言	
■日语简介	
■发音速成指南	1
■基本常识	5
最常用的表达	5
治安	14
数字	16
■风土人情	20
地理	20
谈论这个国家	20
季节与气候	22
认识日本人	24
礼仪	32
赠送和接受礼物	33
■当你到达时	35
入境须知	35
海关	38
行李搬运	40
预订宾馆及其他问题	41
从成田机场到东京	42
■金融与货币	46
兑换货币	47
在机场兑换货币	49
小费	51
■在宾馆	52
住宿	52
西式住宿	52

到达你的宾馆	53
登记入住	53
早餐	62
前台和电话服务	65
退房	67
日式住宿	68
登记入住	69
在房间里	70
饮食	73
交流	74
退房	75
青年旅馆	75
■四处逛逛	77
出租车	77
地铁和电气列车	80
单轨列车	83
公共汽车	84
观光	85
名胜古迹	97
寺庙	103
宗教服务	108
■计划旅行	110
电气列车	110
飞机	120
乘船旅行:轮船、渡船、水翼艇、气垫船	125
推荐观光路线	127
东京	127
从东京出发的一日游	131
两天或两天以上的旅游线路	135
■休闲娱乐	136
电影和戏剧	137
音乐会、歌剧和芭蕾舞	141
文乐木偶戏、歌舞伎、能乐	144

花道和茶道	147
广播和电视	150
夜生活	151
游戏	158
观赏体育比赛	161
参加体育运动	170
露营和郊游	182
■ 餐饮	187
日式餐厅	187
日式用餐:几项要点	194
不同的餐厅	195
西餐厅和国际餐厅	204
饮料	210
食物	216
休闲食品和快餐	232
■ 与人交往	233
与当地人聊天	233
与来自其他地方的日本人聊天	234
■ 购物	243
关于购物的咨询	245
店员	245
在商店内	247
百货商场	249
书籍	251
服装	253
电器	260
食品和家庭用品	264
珠宝	267
音乐、唱片和磁带	269
报刊和杂志	271
摄影器材	271
日本的纪念品商店	274
文具	276

香烟	277
护肤品和化妆品	279
■个人护理和其他服务	282
理发店	282
美容院	284
洗衣店和干洗店	286
修鞋	288
修表	289
修理相机	290
■健康和医药	291
药房	291
意外事故与紧急情况	294
看病	297
看牙医	309
传统治疗	312
眼镜	314
■通信	316
邮局	316
电报	318
电话	318
传真	323
电子邮件	324
■驾车	325
租车	325
问路	327
服务区	328
停车	332
事故与修理	333
在修车厂	335
日本的道路标志	337
■一般信息	344
表述时间	344
星期	348

月份	348
四季	349
时间词	349
日期	351
年数	352
天数	352
星期数	353
国定假日	357
世界各国	358
国籍	362
次数	362
标牌	363
公制单位转换	365
厘米/英寸	365
米/英尺	366
液体计量	367
体重	367
■语法速成指南	368
语序	368
冠词	368
名词	368
助词	369
代词	369
形容词	369
动词	370
敬语	371
男性用语和女性用语	372
数词	372
书写系统	373
■汉日小词典	377
■日汉小词典	422
■会话	466

发音速成指南

如果你遵循一些简单的规则,日语发音并不难。请你花一点时间阅读本章,并尝试着进行发音。

本书每句话都附有日文译文及其罗马字注音。

早上好 おはようございます。 Ohayō gozaimasu.

元 音

如果你学过西班牙语,你会发现,比起英语来,日语的元音与西班牙语更接近一些。以下元音都是短而平的,没有滑音——也就是说,它们都不是双元音。

日语元音	英语相近发音	例
a	father	<i>akai</i> (ah-kah-ee) 红色
e	men	<i>ebi</i> (eh-bee) 虾
i	see	<i>imi</i> (ee-mee) 意思
o	boat	<i>otoko</i> (oh-toh-koh) 男人
u	food	<i>uma</i> (oo-mah) 马

下列元音和上面的元音一样,但发音被拉长了。

日语元音	英语相近发音	例
ā	father 发音拉长	batā (bah-tāh) 黄油
ei	men 发音拉长	eigo (eh-goh) 英语
ii	see 发音拉长	iïharu (ee-hah-roo) 坚持说
ō	boat 发音拉长	ōsama (oh-sah-mah) 国王
ū	food 发音拉长	yūbin (yoo-been) 邮件

长 音 符 号

长音符号,即元音上的横线,意味着元音的拉长。

例如:

黄油 batā bah-tāh

在上面这个词中,第二个元音上的横线意味着这个发音应该是普通音节的两倍长。

注意以下几点:

■ 长音非常重要。如果长音发音错误,可能会被误认为是另一个单词甚至让人莫名其妙。

例如:

obasan (oh-bah-sahn)意为:阿姨

obāsan (oh-bāh-sahn)意为:奶奶

ojisān (oh-jee-sahn)意为:叔叔

ojiisan (oh-jee-sahn)意为:爷爷

seki (seh-kee)意为:座位

seiki (*seh-kee*) 意为: 世纪

■ 有时 i 和 u 在单词中不发音。这种情况常常发生在无声辅音(p, t, k, ch, f, h, s, sh)之间,或在后续无声辅音的单词的结尾。

例如:

sukiyaki (*skee-yah-kee*)

这个表示日本的一种大众食品的单词,开始部分的发音为 **skee** 而不是 **soo**,其中 **u** 不发音。

Tabemashita (*tah-beh-mahsh-tah*) 我吃了。

其中 **i** 不发音。

辅 音

除了少数特例,日语的大部分辅音和拼音一样。请注意以下几个辅音的不同。

f 发日语中的 **f** 音时,就像是要开始吹口哨一样,让气流从双唇之间轻轻吹出。

g 日语中 **g** 的发音如同拼音中 **g** 的发音。你也会听到有时它发音为 **ng**,这种发音不在单词的开始部位出现。

r 发日语中的 **r** 音时,用舌尖轻轻接触上齿后面的上颚,与发 **d** 音时的位置相近。

s 发音与拼音中 **s** 的发音相近,不要发 **z** 的音。

同时,请注意以下几点:

■ 如果你不能按照日本的方式发出某个辅音,你的英语式发音也会被理解。

■ 日语中有些辅音会重复。在英语中,这只是一种拼写方式,往往不影响发音。在日语中,这种重复很重要,能够改变一个词的意思。

例如:

kite kudasai (*kee-teh koo-dah-sah-ee*) 意为:

请穿上(衣服)。

kitte kudasai (*keet-teh koo-dah-sah-ee*) 意为:

请切开。

在有重复辅音的单词中,请不要发两次这个辅音,只需在这里停顿一拍即可。

外 来 语

如果你懂英语,你对日语的了解可能已经超出了你的想像。在日本,日常用语中有成千上万来自英语的外来语。这些外来语大部分被借用进来时意义没有变化,但发音却改变了。有趣的是,一方面你对这些熟悉的单词感到安全,但另一方面,如果你按照你往常的发音去说这些词,日本人会听不懂。而且,当日本人用这些词的时候,你也不会听懂。比如,你说 baseball 并没有什么用,而说 **bēsubōru** (beh-soo-bōh-roo) 却有用。如果你叫 beer,你可能不会得到啤酒,而说 **bīru** (bee-roo) 就可得到啤酒。(注意长音哦,短音的 **biru** 意味着“大楼”。)

这里有一些常用的英语单词在日语中的例子,它们的发音跟英语有所不同。

加油站	gasoline	ガソリン	gasorin
口袋	pocket	ポケット	poketto
粉红色	pink	ピンク	pinku
圆珠笔	ballpoint pen	ボールペン	bōru pen
超市	supermarket	スーパー	sūpā
帆船	yacht	ヨット	yotto
手帕	handkerchief	ハンカチ	hankachi

基 本 常 识

最常用的表达

本章收录的表达方式是你将一再使用的——构成会话的基本要素、表达自己需求和愿望的句子,以及一些你可以用来应付各种场面的简单表达。建议你对这些表达多加练习,直到彻底掌握。

打 招 呼*

早上好。	おはよう ございます。	<i>Ohayō gozaimasu.</i>
下午好。	こんにちは。	<i>Konnichiwa.</i>
晚上好。	こんばんは。	<i>Konbanwa.</i>
晚安。	おやすみなさい。	<i>Oyasuminasai.</i>
很高兴见到你。	おめにかかれて うれしいです。	<i>Ome ni kakarete ureshii desu.</i>
初次见面,请多 关照。	はじめまして。 どうぞ、よろしく。	<i>Hajimemashite. Dōzo, yoroshiku.</i>
初次见面,请多关 照(回答)。	はじめまして。 こちらこそ、 よろしく。	<i>Hajimemashite. Kochira koso, yoroshiku.</i>
你好吗?	お元気ですか。	<i>Ogenki desu ka.</i>
很好,谢谢。	はい、おかげさ まで。	<i>Hai, okagesama de.</i>
再见。	さようなら。	<i>Sayōnara.</i>